

# Sami et son voïadzo dè noce

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **32 (1894)**

Heft 43

PDF erstellt am: **24.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-194540>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

— Oui, je l'aime, je n'en aimerai jamais d'autre et je veux l'épouser!

— L'épouser! s'écria mon père.

— Tu deviens folle, dit ma mère; ce mariage est impossible!

— Impossible, et pourquoi? Parce qu'il est pauvre, peut-être? Est-ce qu'il s'est demandé si j'étais riche lorsqu'il a plongé au péril de ses jours pour me repêcher?

Je l'épouserai ou bien je mourrai, car j'en mourrai, bien sûr!

— Tu ne sais donc pas? a dit ma mère, c'est un Terre-Neuve! EUGÈNE FOURRIER.

### Sami et son voïadzo dè noce.

Quand vo z'ài oquiè à quiet vo teni bin, gardà lo avoué vo po ne pas vo fèrè dâo croûio sang.

Sami Rancenet frequantâvè du grand-teimps la felhie à Mudzet, mâ renasquâvè dè fèrè lo grand chaut, po cein que cein cotè, kâ l'étâi gaillâ pegnetta et l'atteindâi que l'oncllio Phelipe, que dévessâi lâi laissi onna troupa dè millè francs, aussè passâ l'arma à gautse.

L'oncllio modè on bio dzo po lo grand voïadzo et cauquiè teimps après, Sami sè fâ allièttâ dévânt la maison dè coumouna. Lè z'autor iadzo, on fasâi babelhi lo ministrè; mâ ora, on vo z'alliette découtè lè lois, lè décrets et lè misès dè feïn et dè rablion.

Lo dzo dè la noce, Sami fe pas tant d'historièrs. N'eïn pipa pas on mot à nion; sè lévâ dévânt dzo et modâ à pi avoué sa Rosette po allâ sè mariâ dein lo défrou à n'on veladzo iò restâvè son cousin et à quoui l'avâi écrit onna lettra po préveni lo pétabosson, et sè peinsâvè que porriorin dinâ tsi stu cousin, et que sarâi adé atant d'espargni.

L'arrevont don tsi lo cousin, mâ lâi avâi on rudo bet, et après avâi bu on verro ein medzeint on bocon dè pan et dè toma, tot ein dévezeint dâo prix dâi vatsès et dè la tchertâ dâo feïn, ye vont tsi l'état civi qu'a bintout z'u accobliâ lè dou z'amoeirâo.

Après avâi bin dinâ tsi lo cousin, que lè z'avâi invitâ et qu'avâi fé on bon fricot, sont repartis po l'hotô tandi la véprâo, que fasâi onna raveu dâo diablo. Assebin, après avâi caminâ on bet, sè sont chetâ dézo on bliessenâi po sè reposâ, et Sami espliâvè à sa fenna diéro mettâi dè tsai dè fémè pè poussa po vouâgni lo fromeint, tot ein la tegneint pè la taille, kâ l'eïn étâi tot eïnfatâ. Tandî que l'étiot quie dein lo bounheu, vouâiquie la pousta que passè.

— Oh, se te plié, Sami, fâ la pernetta, su rendiâ! allein su la pousta!

— Bin, se te vâo, ma mia, repond Sami, que n'ousâ pas refusâ.

Adon sè lâivè et criè aô poustillon d'arrètâ.

— Y'a justameint onco duè pliacès, fâ l'homme dè la pousta, iena dedein et l'autra vers mè.

— Oh y'eïn a prâo à iena, fâ Sami; y'âmo mi allâ à pi.

Et fâ montâ la Rosette, que sè va ganuelhi vai lo cocher po cein que fasâi trào tsaud po allâ dein la cariola.

Lo cocher dzibliè sè tsévaux, et lè vouaïquie partis aô trot.

Sami caminâvè après, mâ malheu! lâi seimblie que cé tsancro dè poustillon s'approutsè bin dè sa fenna.

— T'eïnlevâi-tè pas lo comerce, se sè peinsâ ein li-mémo; poru que cé pandoure n'aulè pas l'eïnzaubliâ! Et cé pourro Sami, dzalâo et furieux, que sè crâi que sè tchaffont et que sè remollont, tracè qu'on vâodâi après et sè met à fèrè état dè toussi po fèrè à vairé que l'étâi quie et po lè fèrè botsi; mâ lè tsévaux, qu'allâvont aô pas, sè remettont à trotta et lo laissent ein derrâi, que sè lameintâvè et que l'étâi pi qu'eïn einfâi, kâ sè peinsâvè que la Rosette étâi dein lo cas dè parti avoué lo compagnon.

Enfin, quand la pousta arrevè à 'na crâijâ, la pernetta dècheind po repreindrè lo tsemïn dè l'hotô, et l'atteind Sami qu'arrevè tot dépourent dè tsaud et tot désolâ.

— Qu'as-tou? lâi fâ la Rosette.

Sami, conteint et binhirâo dè retrovâ sa pernetta, mâ vergognâo dè s'étrè tant met ein couson po cein que lo poivè être einnoceinta, n'ousa pas fèrè vairé que l'étâi ein colère, et po lâi repondrè, lâi fâ:

— Y'é que y'é espargni dou francs.

Mâ, coumeint n'étâi pas onco tot rasurâ su cé tsancro dè pétaquin dè poustillon, ye fâ à sa fenna:

— M'âmè-tou adé?

A cé momeint, l'a passa cauquon, que cein lâo z'a copâ lo subliet, et l'ont fini lâo voïadzo dè noce ein sè dépatsèint dè retornâ à l'hotô, mâ sein pipâ lo mot, po ne pas sè mettrè pè la leingua dâi dzeins.

### Un facteur bien vengé.

On remarque dans de superbes habitations récemment construites, à Zurich, une ingénieuse installation pour faciliter la distribution des lettres par le facteur.

Au rez-de-chaussée de chaque maison se trouve un appareil destiné à envoyer à chaque étage la correspondance qui le concerne. Il suffit, pour cela, après avoir mis les lettres dans la boîte, de pousser un bouton correspondant à l'étage à desservir.

Arrivé à destination, le petit ascenseur déclanche une sonnerie. A cet appel, on vient retirer la correspondance, on presse un bouton et l'ascenseur redescend au rez-de-chaussée, et ainsi de suite.

Nous voudrions voir un appareil semblable dans chaque maison, car il faciliterait grandement la tâche du pauvre facteur, qui est souvent obligé de franchir de nombreuses marches d'escaliers pour distribuer ses lettres. Il est vrai

qu'avec le nouvel appareil il ne pourrait guère se venger de ceux qui oublient ses étrennes, comme le fit un jour certain facteur de notre ville.

Le facteur X. était monté des centaines de fois chez une dame Bolomey, qui demeurait au quatrième d'une maison de cinq étages. Elle recevait nombre de lettres, de circulaires, de faire-part, de cartes de convocation, etc., car elle faisait partie d'un comité de dames; elle s'occupait de plusieurs œuvres de bienfaisance, auxquelles elle paraissait se vouer, en théorie, avec un zèle digne d'éloges, à côté d'autres dames qui faisaient de la charité en pratique; c'est assez vous dire que M<sup>me</sup> Bolomey déliait difficilement les cordons de sa bourse.

Vers la fin de décembre, les messages de toute espèce pleuvaient donc chez elle; il y avait toujours pour le quatrième étage trois fois plus de lettres et autres missives que pour les quatre autres.

Les premiers jours de janvier, le facteur reçut trois francs au cinquième, où logeait un simple industriel, quatre francs au troisième, cinq francs au deuxième et autant au premier.

Au quatrième, il reçut des souhaits.

Le brave homme fut très sensible à ce procédé, qu'il résolut de payer en bonne monnaie.

Quoiqu'il ne soit pas obligé de monter l'escalier et qu'il puisse se borner à appeler dès le corridor, il monte cependant volontiers jusqu'au cinquième; c'est ce qu'il fit. Mais, en redescendant, il passa sans mot dire devant la porte de M<sup>me</sup> Bolomey, et servit ensuite le troisième, le second et le premier. Puis, arrivé au bas de la rampe, il cria de tous ses poumons:

— Bolomey.. ey...ey!... et attendit.

La joie qu'il éprouva en voyant cette bonne dame descendre quatre étages est impossible à décrire: lui seul put en apprécier toute la saveur.

### Choses à savoir.

Ce n'est que d'égal à égal ou de supérieur à inférieur qu'on peut se permettre de serrer la main à quelqu'un qu'on aborde.

Il n'y a que les grands personnages, les supérieurs, qui puissent se permettre de nommer les personnes par leur nom.

Un jour, un importun, connu pour sa familiarité choquante, ayant dit à un grand seigneur, en l'abordant: « Bonjour, mon ami, comment te portes-tu? » il n'en reçut que cette réponse humiliante: « Bonjour, mon ami, comment t'appelles-tu? »

Quand on va dans une maison où il y a des enfants, il est admis qu'on peut les embrasser. Mais les parents doivent